

W P L Y N E Ł O

DNIA 22. 10. 2010

NR

6034/2010

Gmina Osiećiny
ul. I Armii Wojska Polskiego 14,
88-220 Osiećiny

dotyczy postępowania przetargowego;

Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Osiećiny
zapytanie.

W specyfikacji SIWZ: „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Osiećiny” w Opisie przedmiotu zamówienia punkt 2.2 zapisano „Zbiornik ścieków winien spełniać wymagania Polskiej Normy przenoszącej normę europejską PN-EN 12566-1 wraz ze zmianą PN-EN 12566-1/A1.

Wzrost powołania się na normę PN-EN 12566-1/A1. nie jest wynikiem błędu ponieważ obowiązującą normą jest PN-EN 12566-1/A1:2009,

zatem Zamawiający przewiduje zmianę zapisu w specyfikacji na normę obowiązującą, związku z tym na urządzenie pełniące wszystkie wymogi normy.

UWAGI ODNOŚNIE ZAPYTANIA:

unkt 1

aktualnie obowiązująca norma jest Norma PN-EN 12566-3+A1:2009 ogłoszona przez Prezesa PKN w Monitorze nr 11 poz.119 z dnia 18 lutego 2010 r. (http://www.pkn.pl/var/resources/1/1/812/89_106_WE.pdf pozycja 256 norma ta wypiera wcześniejsze).

unkt 2

z Dzienniku urzędowym Unii Europejskiej z dnia 18.12.2009 zawiadomienia Instytucji Organów Unii Europejskiej; „Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Rady 89/106/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do wyrobów budowlanych”.

Wzrost i tytuł normy zharmonizowanej Końcowa data okresu przejściowego Przypis 4

Norma PN-EN 12566-1:200	1.12.2005
Norma PN-EN 12566-1;2000/A1;2003	1.12.2005

unkt 3

Polska Norma wyrobu, z którą producent deklaruje zgodność **nie może mieć statusu normy wycofanej**, co jest wyraźnie oznaczone w § 2 p. 1) rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. z 2004 r. Nr 198, poz. 2041, z 2006 Nr 245, poz. 1782).

unkt 3

W Prawie Zamówień Publicznych art. 30 pkt. 1, zamawiający powinien opisać przedmiot zamówienia za pomocą cech technicznych i jakościowych z zachowaniem obowiązującej Polskiej Normy która to jest zharmonizowanej z Normą Europejską.

Zatem PN-EN 12566-3+A1:2009 określa wymagania, metody badania, znakowania oraz ocenę zgodności dotyczące oczyszczalni ścieków bytowo-gospodarczych zgodnie z prawem budowlanym powinna legitymować się znakiem CE wydanym na podstawie badań laboratoryjnych przez jednostkę notyfikowaną w Unii Europejskiej i posiadać parametry oczyszczonego ścieku.

Nie zastosowanie się do w/w normy może wiązać z poważnymi kłopotami dla producentów jak i samorządów terytorialnych w rozliczeniu pozyskanych funduszy unijnych.

Urząd Gminy Osiećciny
W P Ł Y N E Ł O

Gmina Osiećciny
ul. 1 Armii Wojska Polskiego 14,
88-220 Osiećciny
fax (0-54) 265 01 85

DNIA 26. 10. 2010

NR 6098/2010

Dotyczy: Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Osiećciny"

Zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia oraz Specyfikacją Techniczną

- zaprojektowane urządzenia powinny między innymi spełniać:
- osadniki gnilne: zgodność z normą PN-EN-12566-1 wraz ze zmianą PN-EN 12566-1/A1.
- zgodnie z wyżej wymienionymi normami producent jest zobowiązany przeprowadzić wstępne badania typu:
 1. wytrzymałość konstrukcji
 2. przepustowość hydrauliczna
 3. pojemność
 4. szczelność
 5. wymiary

v /konane przez jednostkę notyfikowaną.

Czy do oferty należy dołączyć protokoły z w/w pięciu badań wykonanych przez jednostkę notyfikowaną?